

LA CAPILLA DEL SANTÍSIMO CRISTO DE BURGOS

A la piedad de una distinguida dama, que oculta modestamente su nombre, debe hoy la iglesia parroquial de San Gil una importante reforma realizada en la capilla del Smo. Cristo llamado de Burgos.

La celebridad que dentro y fuera de nuestra ciudad goza desde remotos tiempos esta esgrada imagen, y el buen éxito con que la reforma de la capilla se ha llevado á cabo, nos mueve á dar, acerca de una y otra, curiosas noticias que los lectores han de agradecernos seguramente.

¿Quién no ha oído hablar alguna vez del Smo. Cristo de Burgos? Como la catedral, como la cartuj, como el convento de las Huelgas, joyas que forman el orgullo de los burgaleses y dan renombre universal á nuestra ciudad, el célebre crucifijo ha recorrido todos los países con su fama, llegando á ser una de las figuras más populares de la cristiandad.

Las generaciones se han postrado á sus pies durante siete siglos, pidiéndole protección en las amargas luchas de la vida: por adorarle, vinieron desde remotas épocas multitud de devotos peregrinos, con ricas ofrendas; su historia está íntimamente ligada con la historia de Burgos y con los más gloriosos recuerdos de Castilla: á su alrededor tejió la imaginación popular una poética corona de piadosas leyendas, impregnadas de la sencillez propia de aquellos tiempos, en que se creía más y se veneraba menos que ahora; su nombre en fin, fué siempre símbolo de esperanza, invocación en los trances difíciles y en los supremos peligros.

La devoción universal que el Cristo de Burgos ha inspirado siempre, puede sólo compararse con la que infundieron é infunden todavía en España, imágenes tan celebradas como la Virgen del Pilar, ó lugares tan afamados como el sepulcro de Santiago, y aunque hoy, por efecto del espíritu moderno, no goza ya la extraordinaria nombradía que antaño tuvo, todavía es muy grande el número de sus fervientes devotos.

Cierto que la imagen, aun despojada de mérito artístico, es de las más apropiadas para herir la imaginación de las personas creyentes.

He aquí cómo la describe uno de los autores que de ella se han ocupado:

«La altura del Crucifijo es la de un hombre de buena estatura. La cabeza se inclina hasta pegar en el pecho, no porque la tuviese así en un principio, sino á consecuencia del milagroso acontecimiento que más adelante referiremos. De sus ojos se desprenden algunas lágrimas, y su rostro, aunque algo por los innumerables golpes en él recibidos, conserva, no obstante, la regularidad y belleza de su formas, y resalta en él una inflexible tranquilidad y dulzura. La llaga del costado está tan naturalmente abierta, y sus bordes ó labios tan frescos, que presentan toda la morbidez de la carne humana. Las rodillas tan sangrientas que indican sus muchas caídas. La Cruz es un madero tosco y pesado. Tal es el detallado y exacto diseño de este milagroso Crucifijo, al ver el cual exclamó poseído de admiración el Rey D. Felipe II: «El que hubiere perdido la fé, venga aquí y la hallará.»

Acerca del origen é historia del Santísimo Cristo se ha escrito poco, pues la mayor parte de las noticias que generalmente circulan han ido transmitiéndose de siglo en siglo por tradición oral. Hay, sin embargo, varios libros que de él tratan, y á ellos pertenecen las siguientes noticias, que entresacamos, deseosos de ofrecer á nuestros lectores, lo más completa posible, la

Historia de la imagen

A fines del siglo XI, cuando el esclavo fundador de la orden de la Santísima Trinidad vivía en Roma, poco antes de venir á España, tenía ya en el convento en que habitaba la sagrada imagen que nos ocupa, y que le había sido regalada por el Papa Inocencio III, su discípulo en París.

Profesó basela ya entonces gran devoción, y era tenida por milagrosa, merced á varios prodigios que por su intercesión se habían obrado.

por los años de 1199 ó 1200, y dejando parte de sus acompañantes en Paente la Reina, donde el rey D. Sancho le había cedido uno de sus palacios de recreo, dirigióse con los demás á Burgos, y aquí se presentó al rey D. Alonso, el cual le autorizó para fundar un convento, cediéndole sitio al efecto y costeando el edificio.

Terminada la obra, é instalados los religiosos, pasó el santo fundador á Roma, y á su regreso, en 1207, trajo á Burgos el crucifijo que de mano de Inocencio III había recibido.

El obispo, que lo era á la sazón don García de Contreras, el cabildo, las autoridades y la población en masa salieron á recibir á tan distinguido varón, y el crucifijo que éste traía fué colocado en una capilla consagrada á Santa María Magdalena, precediendo al acto solemnísimas fiestas.

Allí permaneció, siendo objeto de gran veneración, hasta que en 1366, con motivo de la guerra entre el rey D. Pedro el Cruel y su hermano D. Enrique fué derribado el convento, ocurriendo en entonces el milagroso suceso que luego reseñaremos.

Reedificada por los religiosos trinitarios, con ayuda de la piedad de los fieles, una iglesia nueva, en la que puso la primera piedra el obispo D. Domingo de Arroyuelo, colocóse el Santo Cristo en un colateral, al lado del Evangelio, siendo pocos años después trasladado á la capilla titulada de San Blas, cuyos patronos eran los señores Arriaga.

Tanta era por aquel tiempo la estimación en que se tenía la sagrada imagen, que los referidos patronos, deseosos de apoderarse de ella, llevaron á su capilla para escribir para tomar posesión del local, con cuanto en él se encontrase, mas sabedores los religiosos de tal propósito, de la noche á la mañana llevaron el Cristo al claustro, instalándole en otra capilla inmediata á la sacristía de la iglesia.

De tal modo aumentó con el tiempo el número de los devotos del Santo Crucifijo, que llegó á ser estrecho el claustro para contener á los fieles que acudían á venerarle, por lo cual don Alonso del Carnero, caballero de Santiago y Secretario del despacho universal, mandó construir por su cuenta una santísima y vasta capilla, cuya obra terminó en 1694, celebrándose su inauguración con grandes fiestas, que minuciosamente describe D. Melchor de la Plaza, beneficiado de Santa María de Tardajos, en un poema heroico muy curioso.

En dicha capilla continuó venerado el crucifijo hasta que en 28 de Diciembre de 1836, con motivo de la excomunión y por acuerdo del arzobispo don Ignacio Rives y Mayor, fué trasladado á la parroquia de San Gil.

La sangre milagrosa

Lo que más ha contribuido al universal renombre que goza el Santo Cristo de Burgos es el famoso milagro del derramamiento de sangre, ocurrido, como antes hemos indicado, el año de 1366.

He aquí cómo refiere el suceso la tradición, confirmada por respetables testimonios.

Reinaba en Castilla aquel famoso burgalés llamado D. Pedro I, el Cruel según unos, el Justiciero según otros. D. Enrique, su hermano bastardo, disputábase la corona, y proclamado ya rey de Castilla y de León en Calahorra, avanzaba hacia Burgos, donde D. Pedro se aprestaba á recibirle.

Para poner la ciudad en estado de defensa, se adoptó entre otras medidas, la de demoler el convento de la Santísima Trinidad, que por su vecindad á la muralla podía servir de apoyo al enemigo.

Dióse principio al derribo, sin que ni oficiales ni soldados diesen el tiempo necesario para poner en lugar seguro el crucifijo, y destruidos ya el convento y la iglesia, restaba sólo en pie la capilla de la Magdalena en que aquel se encontraba.

Empezaron los operarios á derribar la bóveda, en ocasión en que una virtuosa doncella, llamada María de Jesús, muy devota de la imagen, se hallaba en oración, pidiendo al Señor que no permitiese la destrucción de su capilla.

Con lágrimas en los ojos se dirigió á los soldados rogándoles que suspendieran su obra de destrucción, mas ellos se rieron de la pobre mujer, amenazándola con sepultarla entre las ruinas.

Entonces María Jesús rogó al Crucifijo que defendiera su templo, y en aquel momento una piedra que se desprendió de lo alto dió en la cabeza al Santo Cristo, el cual comenzó á derramar copiosa sangre por las narices.

Cayeron algunas gotas en el suelo, y la piadosa doncella se apresuró á recoger aquella sangre con su blanca toca. Cinco gotas dícese que cayeron en la toca, si bien por estar esta en tres dobles, quedaron estampadas quince, pero se asegura que fué mucho mayor el número de gotas vertidas.

Diez Vega en su crónica que, para más claro testimonio de tan singular portento, quiso Su Divina Majestad que quedase otra gota pendiente de su nariz. D. Felipe Urquijo, en su libro titulado *Sucesos verdaderos*, afirma que «esta gota se conserva en el día tan fresca y fluida que parece se va á desprender, siendo objeto de admiración y veneración á cuantos hoy visitan la iglesia de San Gil en que se halla la portentosa imagen.»

La gota se conserva en efecto, pero actualmente aparece seca, así como otra que cayó en un muslo.

Otro prodigio ocurrió al propio que el de la sangre. Los soldados que no escucharon los piadosos clamores de la doncella, quedaron instantáneamente tullidos y ciegos, sin que recibieran el menor golpe en sus cuerpos, pero confesaron arrepentidos su pecado, y el crucifijo les devolvió á todos la salud.

La toca de María de Jesús fué luego recogida como preciosa reliquia, y se conserva aún, con gran estimación, en la parroquia de San Gil. Se halla en un sencillo relicario de plata, que antes se abría con facilidad. La última vez que se abrió fué hace algunos años, siendo párroco D. Fernando Linaje, quien sacó la tela para examinarla, colocándola luego de modo que á través del cristal pudiesen observarse tres ó cuatro gotas, ya muy descoloridas por el tiempo. Luego el relicario se soldó, para evitar que fuese abierto.

La toca no conserva ya las quince gotas que en ella se estamparon, porque, según consta en una escritura de 1615, una se dió á la princesa D.ª Juana, otra á la infanta D.ª Ana de Austria, otra al príncipe de España, después Felipe IV, y otra al condestable de Castilla.

També es consta que otra gota se regaló al Excmo. Sr. D. Guillermo de Montcada, patrono del convento de Trinitarios de Valencia, llamado de Nuestra Señora de los Remedios, para colocarla en aquel convento, donde la preciosa reliquia fué recibida con gran pompa y obros varios milagros.

Finalmente, otra gota se dió al duque de Lerma, el gran privado de Felipe III. Una de ellas, sin duda la regalada al Condestable, se conserva todavía en su capilla de la catedral de esta ciudad.

Como complemento del milagro de la sangre, debemos añadir que el Santo Cristo de Burgos, que antiguamente tenía la cabeza levantada, la conservó de entonces tan inclinada que la cabeza se hundió en el pecho, por efecto que, al caer la piedra, recibió la parte superior de la cabeza.

Milagros é indulgencias

Llenaríamos varios números de este periódico, si quisiéramos reseñar, aunque fuese á la ligera, los innumerables milagros atribuidos á esta sagrada imagen, y de los cuales dan minuciosa cuenta los historiadores.

De ellos entresacamos el siguiente suceso, muy curioso por cierto. Refieren las crónicas que el año de 1500, fue condenado á muerte en Granada un hombre que á pesar de no haber delinquido, no logró durante el proceso convencer á los jueces de su inocencia. Hallábase ya levantado el patíbulo, y faltaban pocas horas para la ejecución, cuando se encomendó al Santo Cristo de Burgos, y éste, infandándole un pesado sueño, le trasladó milagrosamente á Burgos. Postrado á los pies de la imagen y todavía cargado de grillos y cadenas, le encontraron á la mañana siguiente el sacris-

tan, al que refirió lo ocurrido, y habiéndose escrito á Granada, se comprobaron sus palabras, con lo que quedó evidenciada su inocencia.

Esta y otros mil hechos análogos contribuyeron á que la fama y devoción del Cristo de Burgos aumentase de día en día, siendo inmensa su popularidad.

Hasta casi la mitad de este siglo, todos los años, el día 3 de Mayo, se celebraba la procesión llamada de las Santas Gotas, en que se llevaba la toca que conserva la sangre de que antes hemos hablado.

En épocas de sequía, cuando los labradores burgaleses sacaban en rogativa, como hoy todavía lo hacen, á su patrona la Virgen de la Rebolledo, hacían que la procesión se dirigiera á la capilla del Cristo de Burgos, para interesarle también en su favor.

Como á todos los pontífices se esmeraron en enriquecer la devota efigie con especiales gracias y privilegios, siendo muchísimas las indulgencias que le fueron concedidas, y que la falta de espacio nos impide consignar.

¿Cuál es el «Cristo de Burgos»?

De muy antiguos tiempos, veníase disputando en esta ciudad cuál era la imagen á que verdaderamente correspondía el título de *Cristo de Burgos*, que tan célebre se ha hecho en todo el orbe católico.

Existían, y aún se conservan ambas, dos efigies á las que sus respectivos devotos atribuían dicho título: la que se veneraba en el convento de San Agustín y se halla actualmente en la capilla de su nombre en la Catedral, y la que tenían los religiosos trinitarios, que hoy recibe adoración en San Gil.

El título de *Cristo de Burgos* estaba relacionado con ciertas piadosas tradiciones que atribuían á la imagen un origen antiquísimo, suponiendo que la había encontrado Nicodemus, y que en la época de las grandes persecuciones contra los cristianos, había sido arrojado al mar encerrado en una caja, para evitar que cayese en poder de los infieles, salvándose milagrosamente, historia que con más detalles habrán oído referir seguramente nuestros lectores.

La discusión que sobre esto se sostuvo llegó á producir un largo y curioso pleito, cuyos incidentes expusimos en nuestros números, si no temiéramos extendernos demasiado.

Limitámonos, pues, á consignar que el litigio fué resuelto definitivamente en favor de la imagen de los trinitarios, como lo recuerda una antigua cartela que se halla en la capilla de San Gil, y dice textualmente:

«En esta capilla se venera el Santísimo Cristo titulado de Burgos.»

«Así lo declaran el Rey nuestro señor y su Real Consejo, en Real Provisión de 23 de Junio de 1806.»

«Sin formales términos.»

Este es, pues, legalmente el verdadero y auténtico *Cristo de Burgos*, pero los devotos del que se venera en la Catedral no desistieron de seguir adjudicándose dicho título, que hoy se aplica indistintamente á ambas imágenes.

La Capilla

La capilla en que desde el año 36 es venerado el Santo Cristo es digna de que fijen en ella su atención las personas inteligentes.

Pertenece al estilo plateresco, es decir, al período de transición entre el gótico y el renacimiento, siendo notables las tracerías de las aristas de la bóveda, que se halla decorada con florones y escudos del fundador.

Una hermosa lucera, con dos arcos gemelos, inunda de claridad la capilla, permitiendo apreciar los muchos y primorosos detalles que ostenta en su fábrica, entre los cuales es digno de mención especial el magnífico arco de ingreso, cuya archivolta y jambas se ven profusamente decoradas con ángeles, cartelas, lazos, casetones y flores, de igual modo que las esbeltas columnas y el cornisamento.

A ambos lados del retablo se hallan dos arcos sepulcrales del mismo estilo y semejante decoración, los dos muy ricos

en adornos y atributos de gusto irrepachable.

En el lado del Evangelio, junto al arco de entrada y ocupando el ángulo que forma con el muro, se eleva un cubo que oculta una escalera de caracol, la cual conduce hoy á la bóveda de la iglesia, y en otros tiempos, no muy lejanos, á la casa aneja de las recogidas, llamadas por algunos las *emparedadas de San Gil*, señoras de condición distinguida que se retiraban del mundo para orar fervorosamente en aquel asilo por culpas propias y tal vez por las ajenas.

Por dicha escalera bajaban á la nave del templo para dirigirse á la tribuna, que aún subsiste junto al altar mayor, desde donde oían misa y presenciaban las ceremonias del culto, según hemos tenido ocasión de leer en el libro de visita de la iglesia, del año 1734.

Esta capilla, que hasta ahora no lucía sus primores, por estar tapiada la ventana y embadurnada de yeso y pintura sus paredes, ha sido restaurada con notable acierto por el maestro de obras D. Calixto Manzanedo, habiendo comenzado las obras, que aún están sin terminar por completo, el día siguiente del Corpus de este año costándole la proyección.

El retablo

Feo y de mal gusto era el retablo que contenía el Cristo de Burgos hasta hace poco tiempo, pero gracias á la devoción y «splendidez» de la señora á quien antes hemos aludido, la sagrada imagen tiene ya un altar digno de su importancia.

La traza del nuevo retablo obedece al gusto dominante en la arquitectura del siglo XV, y pertenece, por lo tanto, al estilo gótico florido, modelándose en líneas sencillas, sin gran aparato de ornamentación, pero elegantes y bellas.

Sobre maciza base que simula un zócalo de mármol rosado, se alzan dos fuertes machones coronados de crestería y pináculos, dejando espacio para dos umbrales y doseletes, que cobijan figuras de ángeles, teniendo uno un caliz y otro una lanza, como símbolo del principio y el fin de la Pasión.

En el cuerpo central destaca un arco trilobado, de airoso corte, cerrando la urna que guarda la venerable imagen. Las tres porciones de círculo que le forman apoyáanse en dos esbeltos contrafuertes que se prolongan sobre la crestería del coronamiento por medio de pináculos delgados, y en el entrepaño que dejan ambos arbotantes, se alza un bonito arco florenzado, con frondas y hojas que lo decoran ricamente hasta terminar en elegante macolla.

Toda la línea que corona el retablo ostenta una crestería de buen gusto, alternando con largos y airosos pináculos en forma de chapiteles, mientras en el centro, y detrás del arco conopial de que hemos hablado, se eleva una torrecilla de ocho caras, perforada por adornos y con frondas en las aristas, que viene á completar la composición de este bellísimo retablo.

La mesa de altar se apoya en seis columnas de mucho carácter, que hacen juego con las que sirven de basamento para las dos estatuas antes mencionadas.

La labor de este artístico altar, dorado todo y bruñido en sus principales resaltes, es delicada y fina hasta en los menores detalles, y ha sido ejecutada en los acreditados talleres de D. Eduardo Pagés, de Barcelona, ascendiendo su importe á poco más de 8.000 pesetas.

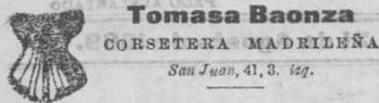
Al buen éxito de la obra, tanto del retablo como de la capilla, han contribuido poderosamente con sus acertados consejos y luces el reputado artista, nuestro querido amigo y colaborador D. Isidro Gil, á quien tanto deben los monumentos artísticos de Burgos, y el celoso párroco D. Basilio Olalla, que ha secundado con gran entusiasmo los deseos de la piadosa dama, cuya espléndida ha hecho á la iglesia de San Gil tan valioso donativo.

La imagen del Santísimo Cristo fué colocada en el nuevo altar ayer al mediodía por los sacerdotes de la parroquia, que, en señal de veneración, quisieron efectuar personalmente ese trabajo, sin consentir que en él tomaran parte los operarios.

Mr. POUJADE, fotógrafo. Avellanos, 3, principal.

Artista que cuenta 42 años de práctica y con innumerables premios en todas las Exposiciones. Casa única en España para ejecutar los retratos de gran tamaño...

El señor Poujade opera personalmente.



Tomasa Baonza

CORSETERA MADRILEÑA

San Juan, 41, 3. 129.

GRAN OBRADOR DE CORSETERIA

Se confecciona toda clase de corsés de 15 pesetas en adelante.



A. Hurtado

CIRUJANO-DENTISTA

DE LA REAL CASA

Espolón, 40

Especialidad en dentaduras artificiales en oro, platino y caochut, con arreglo a los últimos adelantos.

Orificaciones y empastes de todas clases.

Especialista en enfermedades de la boca y en extracción sin dolor.

Horas de consulta: de nueve a cinco.

Espolón, 40, pral. dcha.

Nadie da duros por una peseta

Por eso advierte el fotógrafo

J. Montes

que en su fotografía, Plaza Mayor n.º 2, hace ampliaciones de otro retrato Mejores y más baratas que en París...

¡Fijarse bien!

Ampliaciones con marco dorado, gran tamaño, desde 5 duros y con toda clase de garantías.

Venta de casa

A voluntad de su dueño se vende una casa en esta ciudad, calle del Pezo Seco, núm. 10. Para tratar con D. Nicolás Pérez de León, San Lorenzo, 32.

LUIS SILVA

CIRUJANO DENTISTA

VEINTE AÑOS DE PRÁCTICA

Cid, 28, Burgos.

PLATERIA Y JOYERIA

DE

F. MARTINEZ

Espolón 20.

Medallas de la Catedral con recuerdo para el

Congreso Católico,

DESDE 75 CÉNTIMOS.

Ecos políticos

Carta de Madrid

El día en Madrid.—Nada de nada.—Las fiestas de Bilbao.

Madrid 20.

Por lo visto los días festivos de Madrid están abonados a «tormentas».

Recordarán ustedes que el martes, día de la Asunción, descargó sobre esta corte una más que regular.

Pues hoy al mediodía se ha repetido la «función» de un modo terrible.

Ha caído un aguacero, considerable y han menudeado los consabidos «formidables truenos».

A la una comenzó a serenarse el tiempo, y ahora, cuatro de la tarde, luce el sol animando el pintoresco cuadro que presenta la calle de Alcalá, como día de toros (vulgarmente novillos).

Eso sí, a pesar del calor—que es sofocante—y de la peste bubónica, no falta a la gente ganas de divertirse.

**

De política no hay nada absolutamente.

Reina completa calma.

Noticias de Oporto, hasta media tarde, tampoco se han recibido.

De modo que pocas novedades puedo decirles hoy.

**

Continúan con gran animación las fiestas de Bilbao.

Al verificarse esta mañana por el cuerpo de bomberos los ejercicios

prácticos que estaban anunciados, se desprendió un aparato matando a uno de ellos.

La multitud que presenciaba el espectáculo quedó consternada.

El ayuntamiento ha acordado abrir una suscripción popular—que encabezó en el acto el alcalde—para socorrer a la familia del desgraciado bombero.

El señor Villaverde ha llegado a Bilbao, donde ha presenciado hoy la corrida de toros.

MENCHETA.

La peste bubónica

Otra circular

El señor gobernador civil ha dirigido una nueva circular a los alcaldes.

Dice así:

En atención a las actuales circunstancias, y considerando que si en todo tiempo es conveniente y obligatorio que las autoridades locales dispongan la práctica de medidas de higiene y policía sanitaria que eviten la presentación y propagación de cualquiera enfermedad contagiosa, lo es mucho más en el presente, en que la existencia de la peste en el vecino reino exige se lleven a cabo dichas medidas con mayor esmero y más exquisito celo.

Teniendo en cuenta que las últimas tempestades han ocasionado en muchas localidades desbordamiento de aguas e inundaciones que han arrastrado gran cantidad de materias animales y vegetales que, forzosamente, han de haber quedado depositadas en remansos, hondanadas y aun dentro de las casas y corrales, en cuyos lugares, si se dejan abandonadas, han de originar, al comenzar la descomposición, miasmas e infecciones en extremo nocivas para la salud: he acordado ordenar a todos los señores Alcaldes de esta provincia que, tan pronto reciban la presente, dicten, si ya no lo hubieren hecho por iniciativa propia, las oportunas medidas para hacer desaparecer dichos focos infecciosos, median-

te por ejemplo el encamisado de los edificios y corrales inundados, quema de ganado muerto, desagüe de aguas encharcadas y de cuantas sobre el terreno juzguen oportunas para mejorar la higiene pública en sus respectivas localidades.

Del recibo de la presente me darán los Sres. Alcaldes oportuna cuenta, dándome también de lo que hagan para su cumplimiento, así como de las dificultades que para él pudieran presentarseles, en algún caso excepcional, ya que no hay que dudar de que todos los habitantes de esta provincia han de facilitar y auxiliar a las autoridades en asunto que a todos interesa por igual.

Burgos 19 de Agosto de 1899.—El Gobernador,

Antonio Villarino.

Noticias locales

Hoy podemos dar a nuestros lectores noticia exacta de las corridas que han de tener lugar en esta capital con motivo de las fiestas del Congreso Católico.

El día 3 de Septiembre se lidiarán reses de Clairac, de Salamanca, por las cuadrillas de Lagartijillo y Dominguito.

El día 8, la cuadrilla de Niños cordobeses que capitanean los aplaudidos diestros Machoquito y Lagartijillo, se las entenderán con seis hermosos toros de don Mariano Reina, de Fuenteslepeña.

La primera corrida vendrá embarcada hasta la misma plaza, siendo conducida la segunda en la forma de costumbre.

El señor Hernández se ha propuesto dejar satisfechos a los aficionados.

Se han aprobado y declarado indemnizables las comisiones conferidas en los meses de Julio a Diciembre del año último, y de Febrero a Junio del actual, a diferentes personal de la sexta región.

Prometen verse muy animadas las ferias que el mes próximo han de celebrarse en Aranda.

Entre otros festejos, habrá dos corridas de novillos funciones de teatro, bailes públicos y kermesse.

Se ha dispuesto que el capitán de caballería D. Ismael Norzagaray Donais, continúe desempeñando el cargo de profesor efectivo de la Academia regional preparatoria de sargentos de esta capital.

Nos escriben de La Horra que durante la semana anterior se han vendido en aquella localidad 300 cántaros de vino,

a 13 reales y medio uno, calculándose las existencias que hay en bodega en 13.000 cántaros.

Bajo la presidencia del teniente alcalde Sr. Heras se reunieron ayer la Junta Municipal de Sanidad y los médicos titulares de la población.

Tratóse de las medidas que deben adoptarse en previsión de que pueda sobrevenir la peste bubónica, y se tomaron importantes acuerdos.

Esta tarde a las cinco se reúne la Junta provincial en el despacho del señor gobernador.

De paso para Burgos han llegado a Z. ragoza y Santander los señores obispos de Huesca y Almería.

Ayer detuvo un guardia municipal en la Merced a un chico que hirió de una pedrada a un sargento.

Anteanoche fueron conducidos a la inspección de vigilancia cuatro jóvenes, por perturbar el orden en el paseo del Espolón.

Con una solemne función religiosa se inaugurará el jueves próximo el nuevo altar colocado en la capilla del Santo Cristo de la iglesia de San G. l.

Veraneantes.—Han salido de esta capital:

Para El Escorial el señor marqués de Vallejo.

Para Madrid el señor obispo de Guayana y el director general de Obras Públicas, señor Catalina.

Ha sido detenido por la guardia civil en Arauz de Mil el vecino Pedro Barrios Rubio, que el día 6 del actual robó 36 badanas en la tenería de D. José Martínez, de Santo Domingo de Silos.

En el pueblo de Villanueva del Conte ocurrió el día 16 del actual una sensible desgracia.

Hallándose reunidos varios jóvenes en el portal de la casa de Francisco Castillo, uno de ellos, llamado Máximo Lozanos, de 17 años, cogió una escopeta, y enredando, se le disparó, recibiendo toda la carga de perdigones en la cabeza y brazo izquierdo Pilar Oviedo, de quince años.

El médico que la asistió ha calificado de graves las heridas.

La guardia civil detuvo al L zares, poniéndole a disposición del juzgado de Miranda.

Continúa algo más aliviado en el Hospital militar un joven trompeta de caballería, que el viernes último fué herido en el cuartel de dos navajadas, una en la tetilla izquierda y otra en una mano, por un machacho de 15 años, aprendiz de guarnicionero.

El señor ministro de Hacienda ha autorizado por telegrafo al señor delegado en esta provincia D. Francisco de Beramendi, para que continúe al frente de las oficinas hasta que se presente su sucesor.

En la Casa de Socorro han sido curados cuatro heridos leves.

El día 16 del actual fué hallado en el río Ebro, término municipal de Pezquera, el cadáver de Matías de Diego Fernández, que fué arrollado por la inundación en Covadonga el día 10.

El punto en que ha sido encontrado dista de este último pueblo catorce kilómetros.

Se encuentra en Aranda D. Luis Ponce de León, presidente de la Audiencia de Valencia, y su hijo el ilustrado juriscónsul D. José Luis.

Anteanoche en el expés regresó de Bilbao el señor alcalde de esta capital, acompañado de su distinguida esposa.

Los exámenes extraordinarios de asignaturas darán principio en la Escuela Normal de maestras el día 4 de Septiembre y en la de Maestros el día 5, verificándose a continuación los de enseñanza libre y reválida correspondiente.

Para el ingreso en dichos centros sufrirán los alumnos un examen, conforme a la real orden de 12 de Junio de 1896, debiendo acompañar a la instancia en que lo solicitan la cédula personal, certificado de inscripción en el registro civil, expedida por el juzgado correspondiente, y certificado de buena conducta por el alcalde de su domicilio.

Tanto los que deseen examinarse de asignaturas como de nuevo ingreso deberán solicitarlo en instancia dirigida a los respectivos directores durante la segunda quincena del corriente.

El día 1.º de Septiembre quedará abierta la matrícula or inaria para el curso de 1899 a 1900, cerrándose definitivamente el 15 del mismo.

Ayer contrajeron matrimonio en la iglesia de San Lesmes el bibliotecario del Salón D. Godofredo Moreno y doña Dolores Lozano.

Des-ámosles todo género de felicidades.

Las importaciones de vinos españoles en Francia durante los siete primeros meses del año actual arrojan un total de 2.025.474 hectólitros. En 1898 se elevaron a 3.016.164 y en 1897 a 1.569.395.

El teniente alcalde del 7.º distrito ha impuesto 25 pesetas de multa a un individuo, por blasfemo.

Anoche fueron conducidos al reaón de la guardia municipal varios sujetos que promovieron una reyerta en el ventorro de San Juan.

Programa del concierto que dará esta noche en el Espolón la brillante banda de música de San Marcía:

- 1.ª Vida militar, pasodoble, Gattos. 2.ª El arabe o, Almagro. 3.ª Tutti in maschera, sinfonía, Pedrotti. 4.ª Recuerdo de Burgos, valse, Sanchez. 5.ª Inés, gavota, Clein. 6.ª Flores de Navarra, jota, Ereilla.

En el sitio denominado «El Pobre», jurisdicción de Fuentesbureba, se promovió días pasados una reyerta entre Marcelino Alonso Martínez y Gregorio Martínez González, por si este había ó no de pasar con un carro cargado de mies por una heredad del primero, resultando el Marcelino con una herida leve en la cabeza.

Del suceso dió conocimiento la guardia civil al juzgado correspondiente.

En Quintanamartingalindez, con ocasión de celebrarse el día 16 la función del pueblo, trató de alterar el orden en el lugar destinado para expansión de los mozos, un sujeto llamado Guillermo Gómez, vecino de Eras.

La benemérita procedió a su detención, entregándole al juzgado municipal en unión de un puñal y una navaja que le fueron ocupados.

Los cobradores de la contribución de esta capital han dado hoy principio a la cobranza del primer trimestre del actual año económico por territorial, urbana, industrial, carruajes y minas.

El conocido joyero de esta capital don F. Martínez, ha tenido la atención de enviarnos una medalla de las que ha puesto a la venta, como recuerdo del próximo Congreso Católico.

Es un delicado trabajo, de finísimo dibujo y exquisito gusto, que además de recomendarle por lo económico de su precio constituye un recuerdo muy oportuno de la solemnidad a que se dedica.

Las medallas ostentan por el anverso la vista de la catedral, ejecutada con verdadero primor, y a un lado el nombre de la ciudad, y por el reverso la inscripción siguiente: «5.º Congreso Católico Nacional»—1899.

Agradecemos vivamente al Sr. Martínez su obsequio.

Ayer se publicó el primer número del semanario festivo titulado El Pailito.

Devolvámosle afectuosamente el saludo que dirige a la prensa, y con gusto establecemos el cambio, deseando al nuevo colega mucha suerte y larga vida.

El soldado Nicolás Santamaría Expósito, residente en esta capital, se presentará en el Gobierno militar para recibir varios documentos de su pertenencia.

Anoche fué encerrado en el retén municipal un zulu que rompió a pedradas en el Espolón los cristales de algunas farolas.

Por la dirección de Administración local se ha dirigido una circular a los alcaldes y presidentes de Diputaciones, encargándoles que vuelvan al desempeño de sus puestos todos los médicos titulares y de establecimientos benéficos que se encuentren en uso de licencia.

El director general de Comunicaciones ha declarado de igual modo caducadas las licencias de los empleados de Correos y Telégrafos.

En breve se marcharán los conocidos dentistas Manuel Fernández y su hija Adele F. Le Tellier.

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga de Ubilla (Marquesado de Vizcaya), se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho, por ser las únicas análogas a las de Panticosa.

Se remiten gratis Memorias y Guías a quienes las pidan.

Mejor es prevenir que lamentar; el que conoce las inmeasas ventajas de las tíficas del Licor del Polo de Orizaba lo usa a diario, porque está seguro de no padecer jamás de la boca. Comparados todos los dentíficos extranjeros con el Licor del Polo, resultan aquellos considerablemente más caros que éste. El más barato de los franceses y alemanes se vende a 3-50 pts. y cabe la 4.ª parte más que el Licor del Polo que cuesta 1 peseta y céntimos. En asunto tan importante para la higiene dentaria se han juzgado todos los partidarios de la verdadera regeneración nacional y de ahí que las ventas del dentífico español han llegado a lo increíble. Farmacias y Perfumerías.

Un buen consejo.

Para normalizar las digestiones y quitar el dolor de estómago, tómese el Exir Estomacal de Saiz de Carlos.

Diario de avisos

Boletín oficial

El Boletín oficial de la provincia, correspondiente al día de ayer, contiene lo siguiente:

Gobierno civil.—Circular de que otro lugar damos cuenta.

—Otras encargando la busca de sujetos.

—Otras participando que se ha desarrollado la epidemia variolosa en el ganado lanar de Miranda y Quintanilla de la Mata.

Comisión provincial.—Anuncio de haber incoado expediente de perdón de contribución el Ayuntamiento de Junta de Puentevedy.

Acta de la sesión del día 1.º de Agosto. Providencias judiciales y anuncios oficiales.

El número extraordinario de anteayer, publica las actas de las sesiones celebradas por la Comisión mixta los días 26, 27 y 28 de Abril.

Crónicas religiosas

Santo de hoy: San Germán. Santo de mañana: San Fabriciano. Cultos.—Catedral.—Mañana predicará D. Claudio Dí z Alba. Salesas.—Continúa la novena de Santa Juana Francisca de Chantal.

LIBRERÍA RELIGIOSA

DEL

CORAZÓN DE JESÚS

Almirante Bonifaz, 10

Introducción a la vida devota, escrita en francés por San Francisco de Sales, traducida al castellano por don Pedro Silva y revisada escrupulosamente en esta edición por los RR. PP. escolapios. En tela flexible, puntas redondas, 1-25 pesetas; en piel relieve, 1-50 pesetas.

Este libro inmortal, ¿quién no lo conoce? Sus enseñanzas máximas, sus consoladoras reflexiones, su magnífica elocuencia, ¿quién no las ha celebrado y reconocido como pruebas elocuentísimas de la sabiduría del Príncipe de Ginebra?

Esta preciosa joya que tantas almas ha purificado, este manantial inagotable de amor, no debe ser olvidado por los que en este siglo luchan con la desesperante duda ó se someten a la perjudicial indiferencia; por los que sus amigos buscan los que les consuelen busquen el lenitivo a sus pesares; por los que asustados de sus obras se consideren perdidos para todos ellos tiene consejos, a todos lleva consuelo.

Instrucción pública

Se halla vacante la escuela de Getxo de Santiuste D.ª Eudora Saldaña Muñoz hamud, la de Eterna doña Genoveva González y de la de Santa Olalla del Valle D.ª Valentina Iglesias.

—D.ª Josefa Ignacia Arín, maestra de Fuentesalinos, solicita licencia.

—Se han concedido ocho días de próroga para tomar posesión a D.ª Benita Victoria de Barnechea, maestra de San Pedro del Monte y D.ª Dominica de la Horra, de Barriosaso.

Llegada de viajeros

Hotel París.—D. Domingo Osma, Madrid; D. Angel Suárez Solar, Gijón; D. Leopoldo de la Martiere, Francia.

Hotel Monín.—D. Bonifacio Lozano

de Madrid; D. Juan de la To... familia, de id.; D. Jacobo Ferrero... D. Eloy Loma, de id.; D. Cán... de Pamplona; D. Fer... de Avila; D. Angel Martí... de Segovia; D. Mariano del Río, de...

Tribunales
... para el día 22 de Agosto... Sala de vacaciones: juicio... de Sedano, sobre hurto; Manuel Garnula, sobre hurto; St. Manlio; defensor, licenciado... Arnaiz; procurador Rincón; Se... de Jalon.

Subastas
... 19 de Septiembre, a las once de... tendrá lugar en Villaverde... para la construcción... de madera con apoyos de... sobre el río Arlanzón, término... de dicha villa, bajo el tipo... pesetas.

Registro civil
... municipal se han ins... Florencio Fresno Gon... Lain Calvo de 20; Rai... Sampietro, de 20 años, del Militar; José Muñoz Sanz, de... del Rey; Modesta Santa... de 15, Casa provincial; Rufino... de 79, Casa provin...

Abastos
... de esta ciudad se han... mañana de hoy: merluza... el kilo; sardinas a 0.60;... langostas de 1.00 a...

Estado del tiempo
... meteorológicas del mes... provincial en el día de hoy:... mañana, 692.6... tarde, 691.5... max. sol 40.0; max... 28.2; min. sombra, 12.0; reflex... 0.7.

TELEGRAMAS
SERVICIO ESPECIAL DEL... de Burgos.
LA PESTE BUEÓNICA
Madrid 21-9,10 m. 9,40 m. 10,5 m.

... de Oporto que a me... de la semana próxima se... hospital de Guellas, lo... para asistir... de la peste bubónica. Este... serán... de cualquier... que sean, suprimiendo... en las... doctor Mendoza, al participar... al Gobierno, hace el... pensamiento, manifestando... de que el nuevo hospital... a evitar que la epi... se propague con rapidez. Oporto sigue la excitación p... por la paralización... de los negocios. público, obsesado por la lectu... que no existe... que las medidas sanit... son combinacio... mercantiles para per... al comercio de Oporto y... de los circunvecinos.

... populares se estrellan... contra el célebre... Doctor Jorge, que... descubrió y denunció la... de la epidemia. El... médico ha recibido ya... y amenazas, por lo... de temer que sea objeto de... a evitar que se atribuya su... a móviles interesados, el... ha renunciado a per... honorarios. embargo, temese que sobre... a desórdenes. comenzado ya la circulación... entre España y Por... previa una enérgica desinfect...

... de Oñoro ha llegado el... civil de la provincia, doctor Gimeno, habiendo gi... una detenida visita a la ofi... inspección médica.

Hoy comenzará a funcionar la estufa de desinfección recientemente llegada.
Se encuentran en Fuentes de Oñoro 27 viajeros procedentes de Figueira da Foz, los cuales desmienten que en dicho punto hayan ocurrido casos sospechosos.

DE PARÍS
Madrid 21-9,40 m. 10,10 m.
Ayer se celebró en París el anunciado meeting preparado por los socialistas, acto que tuvo lugar en la plaza de la República, asistiendo un numeroso gentío.

Según los telegramas recibidos de aquella capital, pronunciáronse violentos discursos, de carácter marcadamente irreligioso. Al terminar el meeting, los concurrentes prorumpieron en gritos y mueras contra los jesuitas, por lo cual la policía disolvió a viva fuerza la reunión, resultando algunos contusos.

Como consecuencia de estos sucesos, anoche varios grupos de anarquistas recorrieron en manifestación varias calles, dando gritos sediciosos. Uno de los grupos asaltó la iglesia de San José, estropeando y entregando a las llamas algunos cuadros y objetos de arte destinados al culto. La policía disolvió a sablazos a los amotinados.

Otro grupo, compuesto de unas doscientas personas, que llevaban una bandera roja, arrolló a la policía, que trataba de disolverlo por igual procedimiento que el anterior. Del choque entre manifestantes y policías, resultaron heridos cuatro agentes y varios anarquistas, cuyo número no precisamos los despachos. Se han llevado a cabo 32 detenciones.

DECLARACIONES DE WEYLER
Madrid 21-10,15 m. 10,30 m. 11,20 m.
En Aguas Buenas ha celebrado el general Weyler una entrevista, haciendo importantes declaraciones, de que dan extensa cuenta los telegramas. Comenzó afirmando que las manifestaciones que se le atribuyeron en Palma fueron simplemente conversaciones particulares, desprovistas por completo de importancia. Cree que la autonomía que ansian las provincias quizá resulte perjudicial si se concede a todas las regiones, porque en muchas de ellas habrá en lo sucesivo una administración peor que la actual, a pesar de los males que la centralización excesiva produce ahora.

En cuanto a política añadió el general Weyler—soy liberal, y algo más que liberal, pero aunque la voz pública me ha hecho figurar en diversas combinaciones políticas, es lo cierto que jamás simpatice con los partidos retrógrados, a los cuales he rechazado siempre, porque han sido la causa de muchos días de luto para España. Mi ideal, es la Patria, que está por encima de todas las pasiones políticas.

Elogió el marqués de Tenerife los propósitos de concentración nacional democrática que se atribuyen al general López Domínguez. Por lo que se refiere a la cuestión económica, manifestó que deben aceptarse cuantos sacrificios se inspiren en el bienestar de la nación. Es necesario—dijo—introducir economías en todos los gastos, incluso en el ejército, a pesar de que lo amo sobre todas las cosas.

Al preguntarle quién podría sustituir a Silvela, caso de que el actual gabinete fracasase, contestó Weyler que es difícil precisar. En opinión del general, es indudable que fracasará el gobierno, como lo han confesado los presidentes de las Cámaras, señores Fidal y Martínez Campos. Respecto a la causa de la capitulación de Santiago de Cuba, consideró justa la absolución del general Toral, porque es evidente que este—según se desprende de las declaraciones prestadas y de los telegramas leídos en el consejo de guerra—no es culpable de la rendición. Se apresuró a tratar de la capitulación en virtud de órdenes superiores.

De no haber existido estas—agregó—el general Toral hubiera salido de la plaza, rompiendo el cerco, antes de capitular. **LOTERÍA NACIONAL**
Madrid 21-11,30 m.
En el sorteo que acaba de celebrarse han resultado premiados los siguientes números:
Con 140.000 pesetas el 6.481.

Con 50.000 el 7.979.
Con 20.000 el 19.839.
Con 3.000 cada uno de los números 9.945, 18.071, 17.564, 10.978, 11.153, 19.296, 5.033, 7.426, 9.456, 11.919, 7.662, 5.480, 23.067, 10.516.
Resultan premiados también con 2.000, 1.500, 1.250 y 500 pesetas las aproximaciones y centenas.

LA CUESTIÓN SANITARIA
Madrid 21-1,45 t.
Se han recibido cartas de los doctores Pino y Mendoza diciendo que carece de fuerza expansiva la epidemia, y parece estacionada. El gobierno alemán, como los de Inglaterra y Suiza, ha acordado someter a observación las procedencias portuguesas y a un ligero examen las de los puertos de España que tengan contacto con el vecino reino.

El ministro de la Gobernación, el doctor Cortez, y el alcalde han visitado el hospital de epidemias, ordenando que se le habilite en el plazo de 48 horas. Visitaron también el cementerio del Norte (hoy cerrado) encontrándole en pésimas condiciones higiénicas. Se ha ordenado su rápido saneamiento.

Según los doctores Pino y Mendoza, el marino señor Acevedo, falleció en Figueira de fiebre perniciosa y no de la peste. **DE VIAJE**
El vapor «Alava» sale mañana con rumbo a Ponapé (Palao). Después se dirigirá a las Carolinas orientales.

BOLSA
La cotización oficial de Bolsa en el día de ayer y hoy es la siguiente:

	De ayer	De hoy
4 por 100 interior.....	63,15	63,15
Idem fin de mes.....	63,20	63,15
Idem exterior.....	69,40	69,25
Id deuda amortizable.....	70,00	70,90
5 por 100 de Aduanas.....	94,50	94,10
Billetes hipotecarios de la isla de Cuba.....	71,70	71,70
Billetes hipotecarios de la isla de Cuba, 1890.....	59,70	59,60
Empréstito de Filipinas....	76,10	76,20
Acciones del Banco de España.....	411,00	411,00
Acciones de la Compañía Arrendataria de tabacos.....	311,00	210,50
Cambios sobre París a ocho días vista.....	23,00	23,10
Cambios sobre Londres.....	00,00	00,00
Bolsa París: 4 por 100 exterior español.....	60,15	59,60

ISIDRO PLAZA.—COMERCIANTE BANQUERO
Burgos, Isla 8.
Compra, vende y cambia toda clase de valores del Estado al contado ó por comisión. Cambio de monedas de oro español y extranjeras.
SALÓN DE PELUQUERÍA
DE FRANCISCO SANTAMARÍA
Almirante Fonfiaz, 27, esquina a la de San Juan.

Pérdida
Se ha extraviado un llavín pequeño, con cadena de hierro, desde la calle de Vitoria a la fuente de Vega. Se gratificará al que lo devuelva en esta administración.

RELOJES "OCEJO,"
16 pesetas
Composturas siempre 2 pesetas
Cristales todos a real

Relojería eléctrica de Ocejó
ISLA, 9 Y 11.—BURGOS
ACADEMIA PREPARATORIA
PARA CARRERAS MILITARES
DIRIGIDA POR D. CAYO AZCÁRATE Y D. SEBASTIAN CARSL
INGENIEROS MILITARES
Plaza de San Juan, número 9.
BURGOS

Resultados obtenidos en la última convocatoria:
Alumnos aprobados
D. Juan Guasch. . . Ingenieros.
D. Carlos Quintana. . . Infantería.
D. Fausto García. . . II. y caballería.
D. Florencio Romo. . . Caballería.
Las clases para el nuevo curso darán principio el 1.º de Agosto.
Para informes, Puebla 27, 2.º derecha.

Fincas
Hay varias de venta de todas clases en el Centro de Compra y Venta. Se solicitan fincas rústicas. Calera, 27, don Félix Landia, maestro de obras, informará.

Arriendo
de una casa en el Hospital del Rey, con habitaciones y espacios locales. Informes, Santa Clara, 12.

Casa en venta
Se vende la casa número 3 de la calle de San Pedro de Cardeña. Informarán, Santa Cruz, 1.

Academia Sabater.
Preparación para carreras militares, ingenieros y facultad de ciencias.
De 71 alumnos aprobados en las diversas Academias militares en los últimos seis años y que han hecho su preparación en Burgos, han sido presentados por nosotros 60, de los cuales varios alcanzaron los primeros puestos.
5 en Administración Militar; 7 en Artillería; 13 en Caballería; 33 en Infantería y 2 en Ingenieros. Los nombres de estos alumnos constan en los Reglamentos de la Academia.
En el actual concurso han sido aprobados:
EN INFANTERÍA.
D. Arturo Ruiz Varela.
• Emeterio Salas y Orodea.
• Emilio Baraibar y Velasco.
EN CABALLERÍA
D. Santiago Asenjo y Gonzalez.
• Gervasio Vazquez y Armendariz.
• Vicente Lopez Ruiz.
También ha hecho gran parte de su preparación en nuestra Academia D. Martín Criado, que ha sido aprobado en la Academia de Infantería. Se admiten alumnos en cualquier época del año. Para informes y reglamentos en casa del Director, Comandante de Artillería, D. Antonio Sabater y Becerra, Espolón, 14, 4.º, Burgos.

PAÑOS Y NOVEDADES
Sucesores de Marcos Martínez
BURGOS—Lain Calvo, (Fonda del Norte) — BILBAO—Calle Correo.
Teniendo numerosas existencias, tanto en esta Casa como en la de Bilbao, y viéndonos en la imposibilidad de poder dar entrada en nuestros locales a los géneros que tenemos encargados para la próxima temporada, nos proponemos dar salida a muchos artículos de dichas existencias, para lo cual los hemos marcado
A PRECIOS MUY VENTAJOSOS
para nuestros favorecedores.
PRECIO FIJO || **VENTAS AL CONTADO**
La Casa no tiene ninguna tienda sucursal en esta plaza.

AGAPITO ALVAREZ Y HERMANO,
Fabricantes de colchones de muelles de todas clases,
SOMIERS PERFECCIONADOS DE TODOS SISTEMAS
NUEVOS MODELOS EN CAMAS DE CAMPAÑA
Y CATRES DE TIJERA
DE GRAN ACEPTACIÓN Y SOLIDEZ POR SU COMODIDAD Y ECONOMÍA
FÁBRICA.—Calle del Progreso, núm. 13.—FÁBRICA.
Se hacen toda clase de encargos y arreglos pertenecientes al ramo.

ESTABLECIMIENTO BALNEARIO DE VALDELATEJA
PROVINCIA DE BURGOS.
AGUAS BICARBONATADAS-SÓDICA-AZOADA-TERMAL
Composición del Agua.—Un litro contiene CC. Acido carbónico, 77.111; Oxígeno, 2.301; Azoe, 10.580; Bicarbonato cálcico. Gramos, 0.12649; Id, magnésico, 0.05881; Id, ferroso, 0.01209; Id, sódico, 0.10182; Id, potásico, 0.00545; Sulfato cálcico, 0.01047; Cloruro sódico, 0.01833; Silicio, 0.01900.

Notorios son los excelentes resultados obtenidos con el uso de estas benéficas aguas, cuya maravillosa bondad y eficacia se han observado especialmente en el reumatismo, enfermedades del estómago y de la matriz. Del análisis que precede, resulta, que las aguas de Valdelateja como bicarbonatadas sódicas están indicadas en perturbaciones orgánicas; usadas interiormente excitan el organismo de una manera suave, produciendo sensación grata en el estómago, haciendo más fáciles las digestiones y más frecuentes deyecciones alvina, activan las secreciones, y en particular la urina, favorecen las expectoraciones y la respiración. Estas aguas al ser fuertemente nitrogenadas, son eficaces en procesos morbosos de suma gravedad, y se logra con ellas curaciones que no pueden obtenerse por otros medios, ni por otras aguas; en resumen, las aguas de Valdelateja obran de un modo profundo, llevando su benéfica acción hasta lo más recóndito, cambiando el modo de ser de la molécula, modificando los perturbados humores por medio de las sustancias mineralizadoras que las constituyen, estando indicadas y habiendo correspondido con feliz éxito en las dispepsias, pírosis, acedías y gastralgias; en los catarros é infartos de los órganos genito urinarios; asma esencial, catarros bronquiales y pulmonares crónicos, neumonías y pleroneumonías, palpitaciones nerviosas, afecciones catarrales, irritaciones hemorrágicas, hemoptisis, hematemesis y metrorragias, catarros vesicales, infartos apiréticos del hígado y del bazo, erisipelas periódicas en el linfatismo y en el reumatismo, etc.

Para su más cómoda y perfecta aplicación se han hecho importantes reformas y mejoras, disponiendo también de fonda, hospedería, Capilla pública y demás accesorios.
ITINERARIO.
Coche correo que desde Burgos sale todos los días a las ocho y media de la mañana, cruzando con otro que, con el propio fin sale de la estación de Cabañas de Virtus a las seis y media; este llega a Valdelateja a las nueve, y aquél a las tres de la tarde, continuando hasta dicha estación de Cabañas para combinar con el tren correo núm. 2, que desde Bilbao sale a las cuatro de la tarde y llega a la Robla a las cinco y diez de la mañana.
En repetida estación de Cabañas existe una casa del propietario de dicho establecimiento, destinada para los viajeros que deseen descansar; así bien servicio de coches, puesto que desde dicho punto pueden hacer el viaje, no solo a Valdelateja y Burgos, sino también a los Balnearios de Corcontes.
Para los pedidos de habitaciones, carruajes y demás, pueden dirigirse a su dueño D. Eusebio Billa-Gallo, indistintamente a Valdelateja, Cabañas de B...

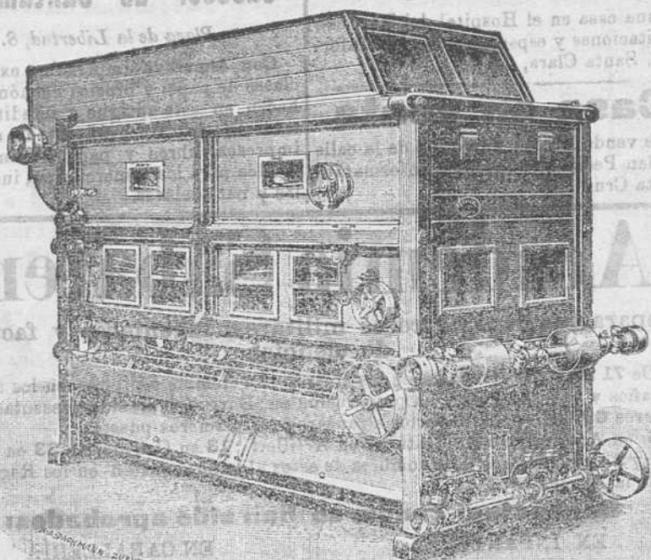
Se arriendan dos graneros
Barrio-Gimeno, 15, pral.
IMPRENTA
DE

Sucesor de Santamaría
Plaza de la Libertad, 8.
Con esmerada impresión; excelentes clases de papel y precios económicos, se hacen en este antiguo y acreditado establecimiento tipográfico toda clase de impresos, libros y papel y sobres timbrados para los comerciantes, industriales y particulares.

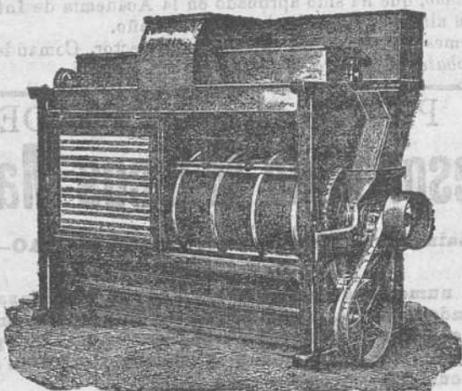
G. DAVERIO, Ingeniero--constructor.--ZURICH.--SUIZA

TALLERES de construcción: SCHAFFHAUSEN (Suiza) MARSELLA (Francia). --SUCURSALES: MARSELLA - BARCELONA - VALLADOLID y MOSCÚ.

SASOR UNIVERSAL.—Daverio. (último modelo)



COLUMNA DESPUNTADORA



20 MEDALLAS DE ORO,
PLATA Y DIPLOMAS

en las exposiciones de
PARIS, SYDNEY,
MELBOURNE, ODESSA
MILAN, LYON, GINEBRA,
BARCELONA Y OTRAS.

MEDALLAS DE 1.ª CLASE

Asociación Nacional de los lab adores
franceses-Paris-1885.
Academia Nacional Paris 1889.
1890.

INSTALACIÓN Y TRANSFORMACIÓN

de Fábricas de Harinas
con arreglo a los últimos y verdaderos
adelantos.

CONSTRUCCIÓN SOLIDÍSIMA

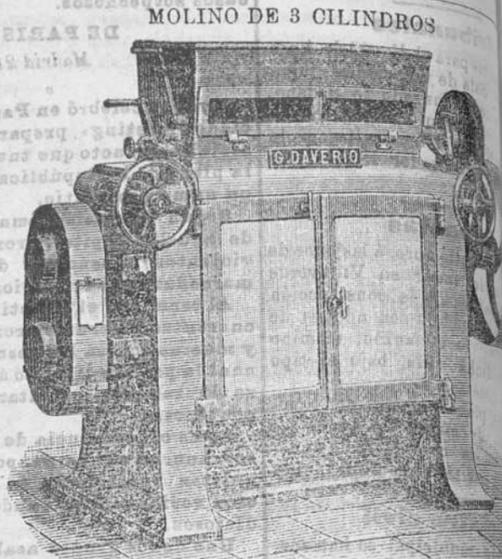
RENDIMIENTOS SUPERIORES

MOLINOS de 2, 3 y 4 cilindros.

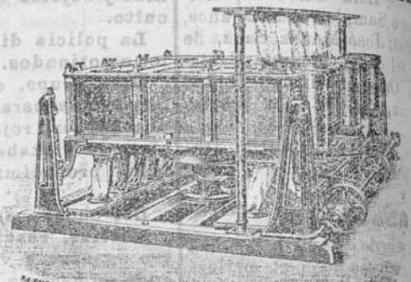
APARATOS de toda clase para la
moderna fabricación de Harinas.

Más de 1.000 Plansichter FUNCIONANDO

Más de 600 instalaciones completas sistema DAVERIO



PLANSICHTER (último modelo).—Construcción Daverio



SUCURSALES EN ESPAÑA

BARCELONA.—Paseo de la Aduana, 1, bis.—G. Daverio.
VALLADOLID: Acera de Recoletos, 20.—G. Daverio.

DIRECTOR-GERENTE DE LA SUCURSAL DE VALLADOLID

A. MENGOTTI, ingeniero

EL ESTOMAGO ARTIFICIAL

Ó POLVOS DEL DR. KUNTZ

Este «Remedio» bajo la forma de «polvos» puede titularse «maravilloso» por lo «radical» de sus curaciones, y sus componentes están combinados con arreglo a la última palabra de la ciencia. Todos los enfermos se curan, por crónica que sea la dolencia. Nunca falla. Triunfa siempre aun en los casos más rebeldes. «Enfermos» hay que se han curado con una sola caja. Comprobado este remedio en la clientela privada de distinguidos médicos, podemos asegurar el «éxito» cada vez que se tome. No daña, por mucho que se use. No hay «Dipepsia», «Gastralgia» ó «Diarrea» que resista al Estómago Artificial. «Cuando han fracasado todos los demás «digestivos» el único remedio positivo que puede devolver la salud es El Estómago Artificial ó polvos del Dr. Kuntz.

CURA

las dispepsias estomacales en sus diferentes formas (atónica, catarral, flatulenta) y la dilatación de estómago, haciendo desaparecer el peso en el estómago, llenura, la hinchazón de vientre, los eructos agrios ó acedias, gases, sed después de las comidas, pesadez de cabeza, vértigos, mareos, ansiedad, soñolencia, opresión, repugnancia á las comidas, etc., bien proceda de comer alimentos pesados, exceso de alimentación, exceso de vino y alcohólicos, hábito sedentario y vida poco activa, falta de reposo después de comer ó hacerlo bajo la influencia de disgustos morales, que preocupan el ánimo ó comer precipitadamente, como los empleados, hombres de negocios, etc., y toda persona que trabaje mentalmente después de las comidas.

CURA

las dispepsias intestinales; cesando pronto las DIARREAS con ó sin cólicos ó pujos por antiguos que sean; hace desaparecer el olor fétido y restablece la normalidad del intestino, produciendo deposición natural: tal efecto lo realiza El Estómago Artificial porque destruye los microbios productores de la infección intestinal adquirida bien por mala calidad de los alimentos y de las aguas de beber, insalubridad del terreno, casa ó lugar donde se habite ó predisposición individual á infectarse, así todo estado diarreico debe ser tratado por El Estómago Artificial, el cual actúa también como Preventivo.

CURA

la disentería con flujo de sangre, diarrea catarral con ó sin mucosidades, por crónica que sea, evitando adquirirla á las personas que anualmente la padecen.

CURA

la gastritis, gastralgias y catarro crónico del estómago, biliosidad y el estreñimiento por falta de secreción biliar, suprimiendo la flatulencia ó desarrollo de gases, procedente de la fermentación del alimento en el estómago é intestinos.

Se vende en las principales farmacias y droguerías á 7,50 pts. la caja: 4 pts. la media caja, y en la farmacia Gayoso (sucesor de Moreno Miguel) Arenal, 2, Madrid, y centro de especialidades, Rambla de las Flores, 4, Barcelona. Va por correo. Pídanse folletos.

JARABE TÓNICO Yodo-Ferroso de Escolar

De las virtudes medicinales de este preparado, nada puede hablar con tanta elocuencia ni con tanta verdad como los datos prácticos que nos suministran los mismos profesores que lo han experimentado.

Hélos aquí:

Sr. D. GREGORIO ESCOLAR:

Muy señor mío: Con mucha satisfacción he de decirle que en las muchas veces que he administrado el Jarabe tónico yodo-ferroso, que V. prepara, he obtenido muy buenos resultados, encontrándole superior á todos los preparados ferruginos conocidos hasta el día, especialmente para corregir la anemia idiopática, la consecutiva á hemorragias y fiebres graves y la sintomática relacionada con afecciones uterinas.

Es un excelente aperitivo.

Por su acción especial sobre la crisis sanguínea, modifica notablemente ciertos estados escrofulosos muy frecuentes en los niños, los cuales lo toman sin la menor resistencia merced al gusto agradable que tiene, circunstancia muy digna de tener en cuenta cuando se trata de la medicación pidiopática.

Suyo affmo.

Pablo de Abajo y Calvo,

Antiguo interno del Hospital de San Carlos).

Depósito general para venta

Farmacia de Escolar,

Plaza de Prim, 19, Burgos.

ESTABLECIMIENTO DE ARECHAVALEA GUIPÚZCOA

AGUAS SULFUROSAS-SULFÚRICAS, AZOADAS

con bastante materia orgánica y temperatura de 17

Estas aguas, que según el sabio Dr. D. Melchor Sanchez Toca y el químico Dr. Garegarza, son las más sulfúricas del país vasco, gozan de antiguo crédito por ser una verdadera especialidad en las herpéticas, sobre todo en las húmedas; en el linfatisimo y en la escrofulosis sus lesiones, entre ellas el ozeno; en la predisposición á catarros de las ratorias, en estas mismas dolencias, incluyendo los que son consecutivos á la gripe; en las pleurosis crónicas y procesos caseosos, cuando recien de temperamento marcadamente linfático, según está bien comprobado por rosos casos prácticos. Son de resultados casi siempre satisfactorios en medades de causa externa parasitaria, como la sarna inveterada y la versicolor. De notoria utilidad en la sífilides y en las eflorescencias posteriores de la boca, sostenidas por el mismo vicio. Con su uso se obtienen curaciones y curas muy notables en los padecimientos propios de la flujo, metitis crónicas, infartos uterinos, desarreglos menstruales y carácter linfático. Sus resultados beneficiosos son inequívocos en las psoriasis, en las úlceras varicosas, atónicas, en el reumatismo articular de poca cronicidad y en algunas otras dolencias sostenidas por el vicio general ó local.—Fuente de agua ferruginosa bicarbonatada en el campo y en el jardín.

Mejoras importantes para la temporada del presente año. Magnífico Balneario. Fonda con todas las comodidades apetecibles primer orden. Comedores particulares á precios convencionales. Espacioso salón de recreo, gabinete de lectura, sala de billar, capilla y todo se puede desear en esta clase de establecimientos.

En una fonda y en varias casas particulares inmediatas se admiten huéspedes á precios económicos, con buen servicio y sana y abundante alimentación. ITINERARIO.—En combinación con los trenes corrientes y expresos de Vitoria y Zumárraga en la línea del Norte, y en estas se toma el ferrocarril Vasco navarro en su sección de Vitoria á Salinas de Zumárraga en su sección de Vergara, desde cuyos puntos, ó sea Salinas de Zumárraga, conducen á los vajaros los coches del Establecimiento, acopiando para una hora en el trayecto más largo, que es el segundo.

Se reciben dos correos diarios. Estación telegráfica. El establecimiento tiene organizado servicio particular de carruajes. Los pedidos de habitaciones, carruajes y cuantas noticias se necesiten dirigirse al Administrador del Establecimiento. Temporada oficial: 15 de Junio al 25 de Septiembre.—Médico-Director D. Eduardo Mendez Ibañez.



PARA ENFERMEDADES

SÁNDALO PIZ

MIL PESETAS

El que presenta Cápsulas de sándalo piz...
Dr. Piz de Barcelona, y que curan más pronto y...
todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premio...
medalla de oro en la Exposición de 1889...
1888, Gran Concurso de París de 1889...
premio en la de Suiza de 1890. Diez y nueve...
cientos. Unicas aprobadas y reconocidas por...
Gacetas de Barcelona y Mallorca. Varias con...
cas y renombrados prácticos distinguidos...
recibiendo ventaja sobre todos los similares.

NO FIARSE DE IMITACIONES.
En Burgos J. Mata, sucesor de Sainz Valpuesta.

RECIBOS TALONARIOS INQUILINATO

Una peseta el ciento.